

## **Gateway Safety Eyewear Product Warning Information: IR Protection**

*Please check individual product packaging for specific warning and product standard information.*

**WARNING! PLEASE READ BEFORE USING! THESE USAGE INSTRUCTIONS AND WARNING INFORMATION MUST BE READ BY WEARER. THIS TEXT MUST BE PROVIDED TO WEARER!**

- Wearer should consult with your supervisor and safety specialist to determine the appropriate spectacles and other protection required, including level of IR protection.
- Safety spectacles provide limited protection and are not unbreakable.
- Protective eyewear used to block infrared radiation (IR) and laser light requires special markings. Verify protective eyewear contains these special markings prior to use during welding or laser applications.
- This spectacle only provides protection for the observation of non-electric gas welding operations. Do not use in direct welding or in observing electric welding.
- Safety spectacles will not protect against severe impact hazards. Machine guards, engineered devices, or additional protective equipment must be worn for these hazards. Wearer should consult with your supervisor and safety specialist and/or the ANSI Z87.1-2010 or CSA Z94.3-2007 standard to determine the proper protection required.
- If your job or working conditions expose you to flying particles, objects, or liquids, additional protective devices such as protective spectacles with firmly secured cup-type or side shields, goggles, or a face shield, may be needed for adequate protection.
- Exposure or contact with some chemical vapors or liquids may cause surface cracks or distortion and reduce impact resistance.
- Examine spectacles prior to each use. If there is any sign of damage, such as pit marks, cracks, scratches, or distortion, impact resistance is severely reduced and spectacles should be replaced immediately.
- Assure that these spectacles fit securely at all times. Stop using and notify your supervisor immediately if they do not.
- Cleaning: Wash with mild detergent and warm water. Rinse clean and remove excess water by patting with soft tissue or cloth. DO NOT use ammonia, alkaline cleaners, solvents, or abrasive cleaning compounds, which may reduce impact resistance.
- No modifications should be made to these safety spectacles.
- DO NOT use for paintball or other simulated war activities.
- FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN BLINDNESS, OTHER SERIOUS INJURY OR DEATH.
- This spectacle complies with ANSI Z87.1-2010.
- This spectacle blocks 99.9% of UV-A, B, & C light, up to 380nm.

(Spanish Translation)

**¡ADVERTENCIA! ¡SÍRVASE LEER ANTES DE USAR! EL USUARIO DEBERÁ LEER ESTAS INSTRUCCIONES DE USO E INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA. ¡DEBERÁ PROPORCIONAR ESTE TEXTO AL USUARIO!**

- El usuario deberá consultar con su supervisor y especialista de seguridad para determinar los lentes adecuados y otra protección requerida, incluyendo el nivel de protección contra radiación infrarroja.
- Los lentes de seguridad proporcionan una protección limitada y no son irrompibles.
- Los lentes protectores que se utilizan para bloquear la radiación infrarroja (IR) o luz láser requieren símbolos especiales. Verifique que los lentes protectores los contengan antes de usarlos durante las aplicaciones de soldadura o rayo láser.
- Estos anteojos solamente lo protegerán contra la observación de operaciones de soldadura de gas no eléctrica. No usar en soldaduras directas o para observar una soldadura eléctrica.
- Los lentes de seguridad no brindarán protección contra riesgos de impacto severo. Para los mismos, deberán utilizarse guardas de maquinaria, dispositivos especiales o equipo protector adicional.
- El usuario deberá consultar a su supervisor y especialista de seguridad y/o al estándar ANSI Z87.1-2010 ó CSA Z94.3-2007 para determinar la protección adecuada requerida.
- Si su trabajo o condiciones laborales lo exponen a partículas, objetos o líquidos voladores, tal vez sean necesarias gafas protectores enteras o con paneles laterales, o una careta para una protección adecuada.
- La exposición o contacto con algunos vapores químicos o líquidos puede causar fisuras o distorsión de la superficie, y reducir la resistencia al impacto.
- Examine los lentes antes de cada uso. Si hay algún signo de daño, como picaduras, fisuras, rayones o distorsión, entonces la resistencia al impacto está seriamente disminuida y deberá reemplazarlos inmediatamente.
- Asegúrese de que estos lentes queden bien asegurados en su lugar en todo momento. Si no, déjelos de usar y notifique a su supervisor inmediatamente.
- Limpieza: Lave con detergente suave y agua tibia. Enjuague y elimine el exceso de agua secando con una tela o trapo suave. NO utilice amoníaco, limpiadores alcalinos, solventes o compuestos de limpieza abrasivos, que pueden reducir la resistencia al impacto.
- No deberán hacerse modificaciones a estos lentes de seguridad.
- NO utilice para "bola de pintura" (paintball) u otras actividades de guerra simuladas.
- NO RESPETAR ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA DAR COMO RESULTADO CEGUERA, OTRAS LESIONES SERIAS O LA MUERTE.
- Estos lentes cumplen con ANSI Z87.1-2010.
- Estos lentes bloquean 99.9% de los rayos UV-A, luz B y C, hasta 380nm.

(French Translation)

**AVERTISSEMENT! LIRE AVANT USAGE! CE MODE D'EMPLOI ET LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE LUES PAR LE PORTEUR. CE TEXTE DOIT ÊTRE REMIS AU PORTEUR!**

- Le porteur doit consulter votre superviseur et le spécialiste en matière de sécurité pour déterminer les lunettes appropriées et autres protections requises ainsi que le degré de protection contre les infra-rouges.
- Les lunettes de sécurité apportent une protection limitée et ne sont pas incassables.
- Les protections oculaires utilisées pour bloquer les radiations infrarouges (IR) et les lumières laser doivent porter des marques spéciales. Vérifier que les protections oculaires portent ces marques spéciales avant de les utiliser pour le soudage ou des applications au laser.
- Ces lunettes de sécurité ne fournissent de protection que pour l'observation d'opérations de soudure non-électriques à gaz. Ne pas utiliser dans les opérations de soudure électrique.
- Les lunettes de sécurité ne protègent pas contre les dangers causés par des chocs sérieux. Des protections pour les machines, des dispositifs usinés ou des équipements de protection supplémentaires doivent être utilisés pour ces dangers.
- Le porteur doit consulter votre superviseur et le spécialiste en matière de sécurité et/ou la norme ANSI Z87.1-2010 or CSA Z94.3-2007 pour déterminer les protections requises appropriées.
- Si votre emploi ou vos conditions de travail vous exposent à des projections de particules, d'objets ou de liquides, des dispositifs de protection supplémentaires, tels que des lunettes étanches de protection en forme de coupelles ou avec des coquilles fermement fixées, ou bien un masque, peuvent s'avérer nécessaires pour une protection appropriée.
- L'exposition à ou le contact avec certaines vapeurs ou liquides peuvent provoquer des craquelures superficielles ou une distorsion et peuvent diminuer la résistance aux chocs.
- Réviser les lunettes avant chaque usage. S'il y a un quelconque signe de dommages, tels que des marques de petits trous, de craquelures, d'égratignures ou de distorsion, la résistance aux chocs est sérieusement diminuée et les lunettes doivent être changées immédiatement.
- Vérifier que ces lunettes soient toujours bien ajustées. Si ce n'est pas le cas, cessez de les utiliser et informez-en votre superviseur.
- Nettoyage: Laver avec du savon doux et de l'eau tiède. Rincer et sécher en tapotant avec un chiffon doux. NE PAS utiliser d'ammoniac, de solutions alcalines, de solvants, ni de produits nettoyants abrasifs, qui pourraient réduire la résistance aux chocs.
- Aucune modification ne doit être effectuée sur ces lunettes de sécurité.
- NE PAS utiliser pour le Paintball ou d'autres simulateurs de guerre.
- LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT PROVOQUER LA CÉCITÉ, D'AUTRES BLESSURES SÉRIEUSES OU MÊME LA MORT.
- Ces lunettes sont conformes à la norme ANSI Z87.1-2010.
- Ces lunettes bloquent 99,9% des rayons UV-A, B, & C jusqu'à 380nm.